



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 470

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 30 septembrie 1999

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
		HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
783.	1-2	25.	4
— Hotărâre privind transmiterea unei părți dintr-un imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului în administrarea Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare.....		ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI	
		— Circulară privind retragerea și încetarea puterii circulatorii a bancnotei cu valoarea nominală de 500 lei — emisiunea 1992.....	
784.	2-3	121.	4
— Hotărâre privind alocarea unei sume de bani din bugetul de stat pe anul 1999 pentru înlăturarea efectelor exploziei de la Centrala termică a Spitalului Municipal Dej, județul Cluj, produsă la data de 8 noiembrie 1998 .....		ACTE ALE CONSILIULUI NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI	
		— Decizie privind îndreptarea erorii materiale cuprinse în Decizia nr. 171/1998 .....	
793.	3	44.	5-8
— Hotărâre privind transmiterea unui teren, proprietate publică a statului, din administrarea Consiliului Local al Municipiului Arad în administrarea Ministerului Culturii, cu destinația „Parc al prieteniei româno-maghiare“ .....		ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI	
		— Decizie pentru aprobarea tarifelor la energia electrică și termică livrată de Compania Națională de Electricitate — S.A.....	

## HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unei părți dintr-un imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului în administrarea Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare**

În temeiul prevederilor art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unei părți din imobilul, proprietate publică a statului, situat în municipiul București, Bd Libertății nr. 14, sectorul 5, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte

integrantă din prezenta hotărâre, din administrarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului în administrarea Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare.

Art. 2. — Predarea-preluarea părții din imobilul între părțile interesate, în termen de 15 zile de la data prevăzut la art. 1 se va face pe bază de protocol încheiat intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:

Ministrul apelor, pădurilor și protecției mediului,  
**Romică Tomescu**  
Secretar de stat, președintele Comisiei Naționale  
pentru Controlul Activităților Nucleare,  
**Dan Cutoiu**  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**

București, 23 septembrie 1999.  
Nr. 783.

ANEXĂ

**DATELE DE IDENTIFICARE**  
**a părții din imobilul, proprietate publică a statului, care se transmite**  
**din administrarea Ministerului Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului**  
**în administrarea Comisiei Naționale pentru Controlul Activităților Nucleare**

Locul unde este situat imobilul care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului
Municipiul București, Bd Libertății nr. 14, sectorul 5	Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului	Comisia Națională pentru Controlul Activităților Nucleare	a) Suprafața totală a tronsonului 6, etajul 2 = 676,5 m <sup>2</sup> , din care: — spații de lucru și spații tehnice = 520,5 m <sup>2</sup> — culoar = 156,0 m <sup>2</sup> b) Suprafața totală a tronsonului 5, etajul 2 = 13,0 m <sup>2</sup> , din care: — culoar = 13,0 m <sup>2</sup>

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**privind alocarea unei sume de bani din bugetul de stat pe anul 1999 pentru înlăturarea  
efectelor exploziei de la Centrala termică a Spitalului Municipal Dej, județul Cluj,  
produsă la data de 8 noiembrie 1998**

În temeiul prevederilor art. 20 alin. (1) lit. b) din Legea bugetului de stat pe anul 1999 nr. 36/1999,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Se aprobă alocarea sumei de 3.909.769,00 mii lei din Fondul de intervenție la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 1999, ca ajutor financiar ce se acordă Ministerului Sănătății, în calitate

de ordonator principal de credite, pentru înlăturarea efectelor exploziei care a avut loc la data de 8 noiembrie 1998 la Centrala termică a Spitalului Municipal Dej, județul Cluj.

Art. 2. — Sumei alocate potrivit art. 1 și neutilizate până la data de 31 decembrie 1999 i se aplică prevederile art. 76 alin. (2) din Legea nr. 72/1996 privind finanțele publice.

Art. 3. — Ministerul Finanțelor va introduce modificările ce decurg din aplicarea prevederilor prezentei hotărâri în structura bugetului de stat pe anul 1999 și a bugetului Ministerului Sănătății.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
Secretar de stat, șeful Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,  
**Vlad Roșca**  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**  
Ministrul sănătății,  
**Hajdú Gábor**  
p. Ministrul lucrărilor publice  
și amenajării teritoriului,  
**László Borbély**,  
secretar de stat

București, 23 septembrie 1999.  
Nr. 784.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

**privind transmiterea unui teren, proprietate publică a statului, din administrarea Consiliului Local al Municipiului Arad în administrarea Ministerului Culturii, cu destinația „Parc al prieteniei româno-maghiare“**

În temeiul art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Se aprobă transmiterea terenului situat în municipiul Arad, județul Arad, în suprafață de 3.701 m<sup>2</sup>, identificat în Cartea funciară Arad nr. 385—169/etc./C/2/3, proprietate publică a statului, din administrarea Consiliului Local al Municipiului Arad în administrarea Ministerului Culturii, cu destinația „Parc al prieteniei româno-maghiare“.

Art. 2. — Imobilul individualizat în extrasul de Carte funciară nr. 385—169/etc./C/2/3 se va transmite pe bază de protocol de predare-primire între Consiliul Local al Municipiului Arad și Ministerul Culturii, în termen de 7 zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
Secretar de stat,  
șeful Departamentului pentru  
Administrație Publică Locală,  
**Vlad Roșca**  
p. Ministrul culturii,  
**Maria Berza**,  
secretar de stat

București, 28 septembrie 1999.  
Nr. 793.

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**CIRCULARĂ****privind retragerea și încetarea puterii circulatorii a bancnotei  
cu valoarea nominală de 500 lei — emisiunea 1992**

Banca Națională a României, în conformitate cu prevederile art. 19 din Legea nr. 101/1998 privind Statutul Băncii Naționale a României, va retrage din circulație, începând cu data de 1 octombrie 1999, bancnota cu valoarea nominală de 500 lei — emisiunea 1992.

După data de 15 decembrie 1999 încetează puterea circulatorie a acestei bancnote, nemaiputând fi utilizată ca mijloc legal de plată.

1. Retragerea din circulație a bancnotelor de 500 lei — emisiunea 1992 se va face astfel:

În perioada 1 octombrie — 30 noiembrie 1999 inclusiv aceste bancnote vor fi primite de la populație, în mod obișnuit, de către toate casieriiile agenților economici, precum și de către casieriiile celorlalte instituții. Acestea sunt obligate să primească bancnotele de 500 lei — emisiunea 1992, să nu le mai repună în circulație, urmând să le depună zilnic la unitățile bancare la care au contul deschis, o dată cu depunerile de numerar.

În intervalul 1—15 decembrie 1999 inclusiv bancnotele aflate în perioada de retragere vor fi primite de la

populație, de la agenți economici și de la celelalte instituții, în plăți și pentru preschimbare, numai de către casieriiile unităților bancare.

2. Deoarece după data de 15 decembrie 1999 încetează puterea circulatorie a bancnotelor de 500 lei — emisiunea 1992, unitățile bancare nu le vor mai primi de la populație în plăți și nu le vor mai preschimba.

3. Bancnotele deteriorate de 500 lei — emisiunea 1992, prezentate de către populație, vor fi preschimbate de către sucursalele Băncii Naționale a României, în conformitate cu normele legale în vigoare, numai până la data de 15 decembrie 1999.

Bancnotele deteriorate, prezentate pentru preschimbare în termenul legal, dar care necesită expertizare și evaluare, vor putea fi plătite și după data de 15 decembrie 1999.

4. Până la data de 24 decembrie 1999 întregul numerar format din aceste bancnote, colectat de unitățile bancare, va fi depus la sucursalele Băncii Naționale a României, astfel încât după această dată la nici o bancă comercială să nu mai existe bancnote de 500 lei — emisiunea 1992.

GUVERNATORUL BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI,  
**MUGUR ISĂRESCU**

București, 24 septembrie 1999.  
Nr. 25.

**ACTE ALE CONSILIULUI NAȚIONAL  
AL AUDIOVIZUALULUI**

CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

**DECIZIE****privind îndreptarea erorii materiale cuprinse în Decizia nr. 171/1998**

În conformitate cu dispozițiile art. 29 din Legea audiovizualului nr. 48/1992,

**Consiliul Național al Audiovizualului** d e c i d e :

Articol unic. — Consiliul Național al Audiovizualului, constatând existența erorii materiale cuprinse în Decizia nr. 171 din 23 decembrie 1998, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 30 din 27 ianuarie 1999, a hotărât ca licențele de emisie ale Societății Comerciale

BETA SISTEM — S.R.L. pentru localitățile: Prundu, județul Giurgiu, având nr. C 953 din 17 octombrie 1995, Roata de Jos/Cartojani, județul Giurgiu, având nr. C 1193 din 9 iulie 1996, și Băneasa, județul Giurgiu, având nr. C 1170 din 21 mai 1996, să fie considerate valabile.

p. PREȘEDINTELE CONSILIULUI NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI,  
**MARIN TRAIAN**

București, 8 septembrie 1999.  
Nr. 121.

# ACTE ALE AUTORITĂȚII NAȚIONALE DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE  
ÎN DOMENIUL ENERGIEI

## DECIZIE pentru aprobarea tarifelor la energia electrică și termică livrată de Compania Națională de Electricitate — S.A.

În temeiul art. 6 lit. d) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 29/1998 privind înființarea, organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei și al art. 41 alin. (1) și (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/1998 privind energia electrică și termică,

**Președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei** emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se aprobă:

a) tarifele pentru energia electrică livrată de Compania Națională de Electricitate — S.A. consumatorilor și subconsumatorilor finali, alții decât eligibili, cuprinse în anexa nr. 1;

b) tarifele pentru energia termică livrată de Compania Națională de Electricitate — S.A., cuprinse în anexa nr. 2;

c) orele de vârf de sarcină ale Sistemului electroenergetic național, precum și celelalte zone orare utilizate la tarife, cuprinse în anexa nr. 3; pentru tarifele A și B orele de vârf de seară sunt extinse și pentru zilele de sâmbătă și duminică.

Art. 2. — Tipul de tarif poate fi ales în următoarele situații:

- a) după 12 luni calendaristice de la ultima schimbare;
- b) la apariția unor noi tipuri de tarife;
- c) la desființarea tipului de tarif aplicat consumatorului;
- d) dacă ambele părți contractante convin asupra oportunității schimbării tarifului.

Art. 3. — Consumatorii finali, industriali și similari pot cere furnizorilor, cu 5 zile lucrătoare înainte de începerea lunii pentru care se face solicitarea, aplicarea taxei de putere pe intervale decadale, în următoarele situații: la începutul și la sfârșitul campaniilor de producție și în perioadele acordării concediilor colective.

Art. 4. — Pentru consumatorii finali, industriali și similari, care aleg tariful A și dețin echipamente de măsurare cu un singur indicator de maxim și două cadrane, taxa de putere se aplică numai la puterea consumată la orele de vârf de seară.

Art. 5. — Tariful A33 se poate aplica numai consumatorilor dotați cu contoare electronice.

Art. 6. — Tariful A33 pentru nivelul de înaltă tensiune de 220 kV se aplică și consumatorilor racordați la barele centralelor, după obținerea de către producători a licenței de furnizare.

Art. 7. — Tariful C se poate aplica numai consumatorilor cu contoare electronice sau care dispun de un indicator de maxim.

Art. 8. — Pentru consumatorii cărora li se aplică tariful C, la care puterea maximă măsurată depășește puterea contractată, taxa de putere se aplică la puterea maximă înregistrată.

Art. 9. — În cadrul tarifului E1, la orele de noapte sunt asimilate integral orele din perioada de sfârșit de săptămână: vineri, ora 22,00 — luni, ora 6,00.

Art. 10. — Cantitatea de energie termică necesară aducerii apei de adaos pentru sistemul de termoficare de la temperatura apei brute la temperatura returului va fi facturată separat.

Art. 11. — Prezenta decizie intră în vigoare la 15 zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 12. — Departamentul tarife, reglementări comerciale și protecția consumatorului din cadrul Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, precum și furnizorii de energie electrică și termică vor asigura aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei decizii.

Președintele Agenției Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei,  
**Jean Constantinescu**

Avizat:

Oficiul Concurenței,  
**Dan Ionescu,**  
secretar de stat

**TARIFUL BINOM**  
**diferențiat pe zone orare și durate de utilizare — A33**  
(valabil de la data de 15 octombrie 1999)

Nr. crt.	Niveluri de tensiune egale cu cele din punctele de delimitare a instalațiilor	Durata de utilizare mică					Durata de utilizare medie					Durata de utilizare mare				
		Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)			Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)			Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)		
		Ore de vârf	Restul orelor	Ore de vârf	Ore normale	Ore de gol	Ore de vârf	Restul orelor	Ore de vârf	Ore normale	Ore de gol	Ore de vârf	Restul orelor	Ore de vârf	Ore normale	Ore de gol
1.	Înaltă tensiune (220 kV)	265.416	115.392	979	490	386	663.528	288.480	807	403	318	1.333.188	579.648	645	323	254
2.	Înaltă tensiune (110 kV)	294.924	128.232	999	500	394	737.268	320.544	823	412	324	1.481.328	644.064	659	329	259
3.	Medie tensiune (1-110 kV exclusiv)	342.060	148.716	1.215	607	478	855.060	371.760	959	480	378	1.433.040	623.064	815	408	321
4.	Joasă tensiune (0,1-1 kV inclusiv)	381.192	165.732	1.497	748	589	952.980	414.336	1.117	559	440	1.345.668	585.072	1.006	503	396

**TARIFELE A, B, C și D**  
(valabile de la data de 15 octombrie 1999)

Nr. crt.	Niveluri de tensiune egale cu cele din punctele de delimitare a instalațiilor	Prețuri pentru energia electrică activă									Prețuri pentru energia electrică reactivă, livrată consumatorilor cu factor de putere mediu lunar mai mic de 0,92 (lei/kvarh)
		A. Tarif binom diferențiat				B. Tarif monom diferențiat		C. Tarif binom simplu		D. Tarif monom simplu	
		Pentru putere (lei/kW/an)		Pentru energie (lei/kWh)		Pentru energie (lei/kWh)		(lei/kW/an)	(lei/kWh)	(lei/kWh)	
		Ore de vârf de seară	Restul orelor	Ore de vârf de seară	Restul orelor	Ore de vârf de seară	Restul orelor	Pentru puterea contractată	Pentru energie		
1.	Înaltă tensiune (110 kV și peste)	942.084	405.792	988	358	1.292	490	738.060	449	587	59
2.	Medie tensiune (1-110 kV exclusiv)	1.548.360	649.764	1.108	403	1.583	603	923.472	537	712	71
3.	Joasă tensiune (0,1-1 kV inclusiv)	2.492.292	1.072.200	1.237	448	1.976	734	1.110.840	646	871	87

**TARIFELE ZI-NOAPTE E1 și E2**  
(valabile de la data de 15 octombrie 1999)

Nr. crt.	Nivelul de tensiune egal cu cel din punctele de delimitare a instalațiilor	Tarif E1 Pentru consum de energie electrică din orele de zi și din orele de noapte, inclusiv din zilele de sâmbătă și duminică (lei/kWh)		Tarif E2 Pentru consumul de energie electrică din orele de zi și din orele de noapte (lei/kWh)	
		Ore de zi 6,00—22,00	Ore de noapte*) 22,00—6,00	Ore de zi 6,00—22,00	Ore de noapte 22,00—6,00
1.	Înaltă tensiune (110 kV și peste)	800	387	644	378
2.	Medie tensiune (1-110 kV exclusiv)	940	474	797	470
3.	Joasă tensiune (0,1-1 kV inclusiv)	1.157	587	985	577

\*) Se aplică și consumului înregistrat în perioada: vineri, ora 22,00 — luni, ora 6,00.

## TARIFELE

pentru consumatorii casnici  
(valabile de la data de 15 octombrie 1999)

Nr. crt.	Nivelul de tensiune	Tariful opțional de tip social		Tariful opțional de tip monom cu abonament		Tariful opțional de tip monom, diferențiat, cu abonament		
		Tranșa 0—50 kWh/lună (lei/kWh și abonat)	Tranșa peste 50 kWh/lună (lei/kWh și abonat)	Abonament (lei/zi)	Prețul energiei (lei/kWh)	Abonament (lei/zi)	Prețul energiei în orele de zi (lei/kWh)	Prețul energiei în orele de noapte (lei/kWh)
1.	Joasă tensiune (0—1 kV inclusiv)	518	2.019	764	666	764	807	524
2.	Medie tensiune (1—110 kV exclusiv)	—	—	593	520	593	624	416

ANEXA Nr. 2

## TARIFELE

pentru energia termică livrată de Societatea Comercială „Termoelectrica“ — S.A.  
(valabile de la data de 15 octombrie 1999)

Nr. crt.	Energia termică	Consumatori și revânzatori racordați la ieșirea din centrala electrică de termoficare sau din centrala termică		Consumatori și revânzatori racordați la rețelele de transport	
		Prețul pentru 1 Gcal/h putere termică maximă anuală contractată (lei/an)	Prețul pentru energie (lei/Gcal)	Prețul pentru 1 Gcal/h putere termică maximă anuală contractată (lei/an)	Prețul pentru energie (lei/Gcal)
1.	Apă fierbinte: — destinată populației — destinată agenților economici	— —	178.000 178.000	— —	203.000 198.000
2.	Abur, în funcție de presiunea la ieșirea din centrală, în ata:				
2.1.	Presiuni până la 19 ata inclusiv	92.277.996	207.626	97.927.680	220.337
2.2.	Presiuni peste 19 ata:				
2.2.1.	— din prizele turbinelor	89.112.588	238.324	94.568.460	252.916
2.2.2.	— din cazane	87.309.528	273.570	92.655.012	290.319
3.	Apă demineralizată (condensat nereturnat)			27.611 lei/m <sup>3</sup>	
4.	Apă dedurizată (apa nereturnată)			12.898 lei/m <sup>3</sup>	

ANEXA Nr. 3

## ORELE DE VÂRF

ale Sistemului electroenergetic național și alte zone orare

Luna	Ore de vârf	Ore de gol	Ore normale
<b>Ianuarie</b>			
zile lucrătoare	8—10	17—22	0—6
sâmbăta și duminica	—	—	22—17
			10—17, 22—0, 6—8 17—22
<b>Februarie</b>			
zile lucrătoare	8—10	17—22	0—6
sâmbăta și duminica	—	—	22—17
			10—17, 22—0, 6—8 17—22
<b>Martie</b>			
zile lucrătoare	8—10	18—22	0—6
sâmbăta și duminica	—	—	22—18
			10—18, 22—0, 6—8 18—22

Luna		Ore de vârf	Ore de gol	Ore normale
<b>Aprilie</b>				
zile lucrătoare	—	19—22	0—6	22—0, 6—19
sâmbăta și duminica	—	—	22—19	19—22
<b>Mai</b>				
zile lucrătoare	—	20—22	0—6	22—0, 6—20
sâmbăta și duminica	—	—	22—20	20—22
<b>Iunie</b>				
zile lucrătoare	—	—	0—6	6—0
sâmbăta și duminica	—	—	0—24	24—0
<b>Iulie</b>				
zile lucrătoare	—	—	0—6	6—0
sâmbăta și duminica	—	—	0—24	24—0
<b>August</b>				
zile lucrătoare	—	20—22	0—6	22—0, 6—20
sâmbăta și duminica	—	—	22—20	20—22
<b>Septembrie</b>				
zile lucrătoare	—	19—22	0—6	22—0, 6—19
sâmbăta și duminica	—	—	22—19	19—22
<b>Octombrie</b>				
zile lucrătoare	8—10	18—22	0—6	10—18, 22—0, 6—8
sâmbăta și duminica	—	—	22—18	18—22
<b>Noiembrie</b>				
zile lucrătoare	8—10	17—22	0—6	10—17, 22—0, 6—8
sâmbăta și duminica	—	—	22—17	17—22
<b>Decembrie</b>				
zile lucrătoare	8—10	17—22	0—6	10—17, 22—0, 6—8
sâmbăta și duminica	—	—	22—17	17—22

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
 cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București.  
 Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
 str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.  
 Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
 E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro